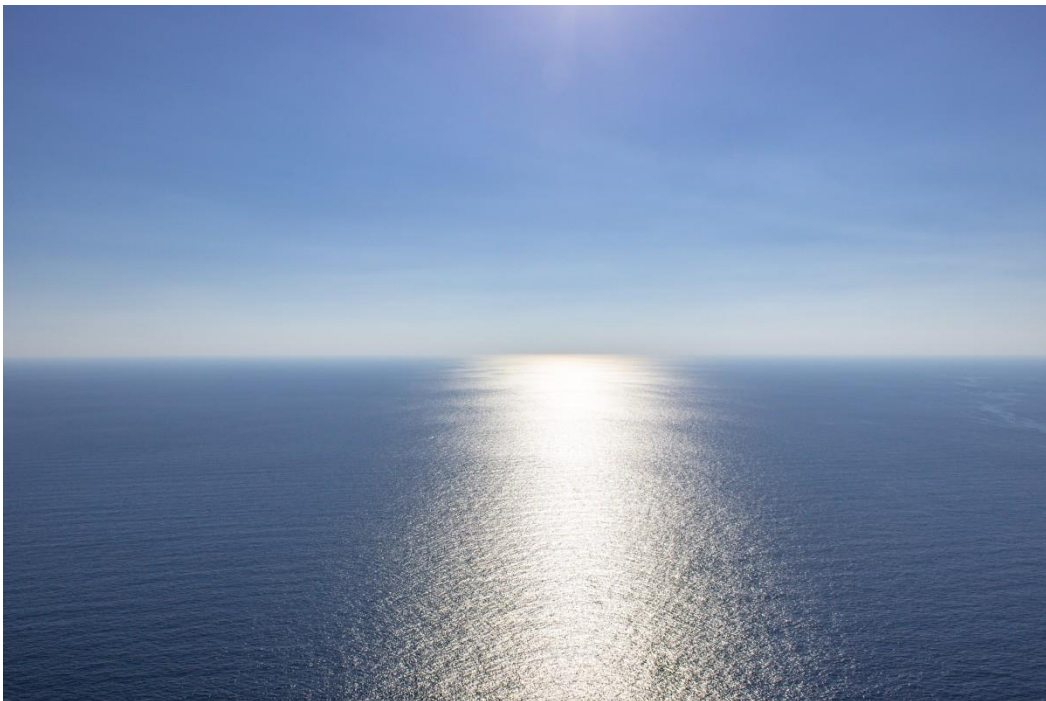


**Livret des enseignements du**

**DU « Culture littéraire à distance : Littérature  
française, comparée, langue et style »**

**2022-2023**



**Responsable : Josiane Rieu, Professeur**  
**[Josiane.Rieu@univ-cotedazur.fr](mailto:Josiane.Rieu@univ-cotedazur.fr)**

EUR Creates, Campus Carlone, 98 boulevard Edouard Herriot, B.P. 3209, 06204 Nice Cedex 3  
<http://unice.fr/faculte-des-lettres-arts-sciences-humaines>

## Maquette des enseignements 2021-22

### DU culture littéraire à distance : HUCLD1/180

UE / Module	tutorat		ECTS	enseignant
<b>semestre 1</b>				
<b>UE Littérature française : 1 ECUE</b>		<b>HUCCD10</b>	6	
Littérature française		L3 (HLELLI5)		J. Rieu
<b>UE Littérature comparée : 1 ECUE</b>		<b>HUCCD11</b>	6	
Littérature comparée		L2 (HPELLC3A)		S. Puech
<b>UE Langue et style : 1 ECUE</b>		<b>HUCCD12</b>	6	
Stylistique française		L3 (HLELLA5)		M-A. Watine
<b>UE optionnelle : 1 ECUE</b>		<b>HUCCD13</b>	6	
Littérature comparée		L1 (HPELDC14) Découverte Littérature comparée 5		O. Gannier
<b>UE Maîtrise du français</b>		<b>HUCCD14</b>	3	
<b>UE transversale français (en ligne)</b>		UE transversale : français (KCECRS1)		
<b>Total étudiant :</b>	150 à 300h		27	
<b>Semestre 2</b>				
<b>UE Littérature française : 1 ECUE</b>		<b>HUCCD20</b>	6	
Histoire littéraire 3		L3 (HLELHL6)		S. Le Briz
<b>UE Littérature comparée : 1 ECUE</b>		<b>HUCCD21</b>	6	
Littérature comparée		L2 (HPELLC4)		O. Gannier
<b>UE Langue et style : 1 ECUE</b>		<b>HUCCD22</b>	6	
Initiation à la stylistique		L2 (HPELLG41)		I. Yocaris
<b>UE optionnelle : 1 ECUE</b>		<b>HUCCD23</b>	6	
Littérature française 6		L3 (HLELLI6)		S. Le Briz
<b>UE Maîtrise du français</b>		<b>HUCCD24</b>	3	
<b>UE transversale français (en ligne) Compétences écrites</b>		UE Compétences écrites (KCECRS4 ) ou (KCECRS6)		
<b>Mémoire du DU culture littéraire</b>	Travail pers.	<b>HUCCD25</b>	6	
<b>Total heures travail étudiant</b>	150 à 310 h		33	
<b>TOTAL général</b>	Total étudiant : 300 à 610 h		60	

# Semestre 1

## Littérature française HUCCD10

**Josiane RIEU**      **Histoire littéraire (HLELLI5) : Littérature française et Histoire littéraire**

Ce cours propose un panorama de la littérature du XVI<sup>e</sup> siècle, à la lumière de la vie culturelle et artistique de l'époque. A la Renaissance, la valorisation des langues vulgaires, la diffusion des modèles antiques, revus par les humanistes italiens, et les nouveaux moyens de diffusion des textes, contribuent à un renouvellement de la pensée sur l'homme, l'histoire, et le sens de la création littéraire ou artistique, ainsi qu'à de nouvelles interrogations religieuses. Le XVI<sup>e</sup> s. est à la fois porté par de grandes espérances et traversé par une crise profonde : la conscience de la fragilité de toute culture et de la nécessité d'un combat pour que l'homme devienne toujours plus homme grâce aux *litterae humaniores* (« On ne naît pas homme, on le devient » Erasme). Nous aborderons les grands mouvements de pensée et les grands auteurs, notamment Rabelais, Marot, Scève, L. Labé, les poètes de la Pléiade, Agrippa d'Aubigné, Montaigne...

Nous analyserons en particulier les esthétiques issues de cette crise : le maniérisme et le baroque à la fois en art et en littérature. Parallèlement à ce parcours littéraire et culturel, nous nous interrogerons sur la notion d'esthétique, afin de mener une réflexion sur les relations entre art et littérature au cours des siècles.

### **Bibliographie**

Les textes seront mis à disposition sur Moodle. Mais les étudiants sont invités à se procurer une anthologie (Ex : *Le XVI<sup>e</sup> siècle*, coll. Lagarde et Michard, Bordas, ou une autre anthologie de lycée, pourvu qu'elle soit chronologique).

### **Bibliographie complémentaire** (à consulter seulement)

LESTRINGANT Franck, RIEU Josiane, TARETE Alexandre, *La littérature française du XVI<sup>e</sup> siècle*, Paris, PUF 2000.

GOMBRICH Ernst, *Histoire de l'art*, Paris, Phaidon, éd de poche, 2006.

## Littérature comparée HUCCD11

**Sylvie BALLESTRA-PUECH** **Pérégrinations philosophiques et satiriques au Siècle des Lumières**  
(HPELLC3A)

Jonathan Swift et Voltaire sont deux figures emblématiques de la littérature européenne du Siècle des Lumières, le second saluant dans le premier un « Rabelais dans son bon sens et vivant en bonne compagnie ». Dans leurs récits respectifs, les déplacements dans l'espace des héros sont autant d'aventures de la pensée auxquelles les lecteurs sont invités à participer. Qu'il s'inscrive dans la tradition utopique pour mieux la subvertir ou témoigne de l'engouement du XVIII<sup>e</sup> siècle pour l'Orient, l'ailleurs apparaît dans ces récits comme le détour nécessaire pour rendre à l'univers familier du lecteur son étrangeté et mettre en question les idées reçues. Ces œuvres interrogent aussi les frontières génériques, oscillant entre roman, parodie de récit de voyage, satire et conte philosophique. Ce sont surtout des fictions pensantes qui illustrent remarquablement le pouvoir d'investigation du réel que possède la littérature. Enfin elles se prêtent à une réflexion sur l'ironie, dans sa dimension philosophique autant que stylistique.

### **Œuvres au programme**

VOLTAIRE, *Zadig et autres contes orientaux*, éd. Jean Goldzink, Paris, Pocket, 1990.

Jonathan SWIFT, *Les Voyages de Gulliver* [*Gulliver's Travels*], traduction Guillaume de Villeneuve, Paris, Flammarion (GF), 1994, mise à jour 2014

### **Lecture conseillée**

Vladimir JANKELEVITCH, *L'Ironie*, Paris, Flammarion (Champs), 1979.

Exercices proposés (au choix) : dissertation, commentaire de texte, écriture créative (conte, nouvelle, essai).

## Langue et style HUCCD12

Marie-Albane WATINE

Stylistique française (HLELLA5)

Ce cours vise à approfondir les connaissances des étudiants de Licence en grammaire et stylistique, tout en abordant en détail une œuvre majeure de la littérature du XX<sup>e</sup> siècle – cette année, le recueil de nouvelles de Sartre (*Le Mur*). Ses principaux objectifs sont les suivants :

### Stylistique :

- Bien connaître une œuvre majeure de la littérature du XX<sup>e</sup> siècle ; lire des articles stylistiques sur cette œuvre et en rendre compte,
- Apprendre à construire un commentaire stylistique d'un texte, en insistant sur l'énonciation, l'ironie, la phrase, le lexique,

### Grammaire :

- Élaborer, à partir de lectures, des fiches de synthèse sur des notions grammaticales, en rendre compte et les expliquer,
- Être capable d'analyser dans les textes les objets grammaticaux suivants : les subordonnées, le mot *que*, les pronoms personnels, les déterminants,
- Analyser des lexies dans les textes selon une méthode lexicologique.

Les étudiants du D.U. Culture Littéraire pourront choisir, selon leurs affinités, une évaluation axée sur la stylistique ou bien sur la grammaire.

Nous travaillerons sur le recueil de nouvelles *Le Mur* de Jean-Paul Sartre. Les étudiants sont priés d'acquiescer l'édition indiquée ci-dessous et de lire l'intégralité des nouvelles avant le début du cours. Un questionnaire de lecture leur sera soumis en séance 2.

## BIBLIOGRAPHIE

### Œuvre au programme

Jean-Paul SARTRE, *Le Mur*, Paris, Gallimard, Folio n°878, 1976.

### Grammaire

Les étudiants parcourront utilement pendant l'été l'une de ces deux grammaires simples :

LAURENT Nicolas, Bescherelle, *La Grammaire pour tous*, Hatier, 2012

*Grammaire du français, Terminologie grammaticale*, Ministère de l'éducation nationale, en ligne sur le site Eduscol (chercher dans un moteur de recherche le titre ou bien :

<https://eduscol.education.fr/document/1872/download?attachment>)

En cours, nous travaillerons aussi sur ces ouvrages :

RIEGEL, Martin, PELLAT, Jean-Christophe & RIOUL, René, *Grammaire méthodique du français*, Paris, PUF, 1994 [1<sup>ère</sup> éd.].

NARJOUX, Cécile, *Le Grevisse de l'étudiant*, DeBoeck Supérieur, 2021.

### Stylistique

Les étudiants peuvent parcourir l'un des titres suivants, au moins en partie :

DE BOISSIEU, Jean-Louis & GARAGNON, Anne-Marie, *Commentaires stylistiques*, Paris, SEDES, 1997.

FROMILHAGUE, Catherine & SANCIER Anne, *Introduction à l'analyse stylistique*, Paris, Bordas [plusieurs éditions].

HERSCHBERG PIERROT, Anne, *Stylistique de la prose*, Paris, Belin, 1993 [1<sup>ère</sup> éd.].

## Option HUCCD13 Littérature comparée

Odile GANNIER L'enjeu matrimonial dans le roman européen du XIX<sup>e</sup> et début XX<sup>e</sup> siècle (HPELDC14)

Le roman du XIX<sup>e</sup> siècle européen, étendu jusqu'au début XX<sup>e</sup>, peut se lire comme un reflet de la société de son temps, qui voit dans le mariage toutes sortes d'enjeux : calculs financiers, statut social, ascension vers le pouvoir, éventuellement fondation d'une famille, le mariage est loin d'être toujours une affaire d'amour. Avec des tonalités différentes, les romanciers utilisent les ressources d'une forme souple jouant sur les points de vue des personnages, pour peindre une société aux prises avec cet engagement ; ils évoquent particulièrement les solidarités ou rivalités entre sœurs ou amies, sur fond de vie provinciale souvent étouffante en comparaison avec la relative ouverture de la ville. Seront étudiés sous l'angle de la sociocritique trois romans écrits par des

femmes : Jane Austen, *Orgueil et préjugés* [*Pride and Prejudice*, 1813], George Sand, *Pauline* [1839], Maria Messina, *La Maison dans l'impasse* [*La Casa nel vicolo*, 1921]. On envisagera également d'autres textes plus récents qui traitent du même sujet, en particulier d'autres aires culturelles.

### Œuvres au programme

Jane AUSTEN, *Orgueil et préjugés*, [*Pride and Prejudice*, 1813], trad. S. Belleau, Ed. du Rocher, « Motifs » (ou V. Leconte, 10/18, ou une autre)

George SAND, *Pauline* [1839], Folio 2€

Maria MESSINA, *La Maison dans l'impasse* [*La Casa nel vicolo*, 1921], trad. Marguerite Pozzoli, Cambourakis, 2020

**Exercices proposés** (au choix) : dissertation, commentaire de texte, écriture de création.

## UE Maîtrise du français HUCCD14

UE transversale KCECRS1 : orthographe et grammaire française (cours et exercices en ligne)

## Semestre 2

### Littérature française HUCCD20

**Stéphanie LE BRIZ**

**La ballade, pourquoi et pour quoi ? (HLELHL6)**

Caractérisée par ses trois strophes à refrain, la ballade n'est pas à proprement parler une forme fixe ; elle n'est pas non plus spécialisée dans l'expression du sentiment amoureux. Peut-être le grand succès de ce type de poème lyrique s'explique-t-il par cette relative souplesse. Après avoir étudié l'histoire et l'évolution de la ballade à la fin du Moyen Âge, on cherchera surtout à comprendre sa portée, en étudiant des poèmes isolés ou inclus dans des recueils. Parmi les évaluations de contrôle continu figurera un exercice alliant écriture créative et commentaire.

### Œuvres au programme

Ballades d'Eustache Deschamps, de Christine de Pizan, de Charles d'Orléans, de François Villon...

### Éléments de bibliographie

#### Éditions de textes :

NB : Les **poèmes isolés étudiés en cours seront fournis** dans le cours Moodle (Deschamps et Villon), mais vous devrez **lire les œuvres suivantes** (classées dans l'ordre chronologique) :

CHRISTINE DE PIZAN, *Les Cent ballades d'Amant et de Dame*, éd. & trad. Jacqueline Cerquiglini-Toulet, Paris, Gallimard (Poésie), 2019 [ISBN : 978-2-07-279140-6 ; prix moyen : 10,40 EUR]

CHARLES D'ORLEANS, *Ballades et rondeaux*, éd. & trad. Jean-Claude Mühlethaler, Paris, Librairie générale française (Lettres gothiques), 2003 [ISBN : 978-2-253-05981-3 ; prix moyen : 11,00 EUR]

#### Études à consulter :

BUFFARD-MORET, Brigitte – DEMAULES, Mireille (dir.), *La Ballade : histoire et avatars d'une forme poétique*, Paris, Champion, 2020 [BU Henri Bosco : SL2, 809.1 BAL]

JARRETY, Michel (dir.), *Lexique des termes littéraires*, Paris, Librairie générale française, 2001

POIRION, Daniel, *Le Poète et le prince : évolution du lyrisme courtois de Guillaume de Machaut à Charles d'Orléans*, Genève, Slatkine, 1978 (1<sup>re</sup> éd. Paris, PUF, 1965)

#### Langue :

*Dictionnaire du moyen français* en ligne : <http://www.atilf.dmf>

MARTIN, Robert – WILMET, Marc (dir.), *Syntaxe du moyen français*, Bordeaux, Bière, 1980

### À noter :

J'ai mis à votre programme des éditions assorties d'une traduction en français moderne ou du moins d'aides à la compréhension littérale, afin que nous puissions nous concentrer sur l'analyse littéraire des ballades, dont nous

commenterons toujours la version originale, médiévale. Pour apprendre à (mieux) lire le moyen français, voyez les éléments de bibliographie ci-dessus (section « Langue »).

## Littérature comparée HUCCD21

**Odile GANNIER**                      **Regards sur l’Afrique : récits en contexte colonial (HPELLC4)**

La littérature sur l’Afrique a longtemps adopté le point de vue occidental, dans un contexte d’expansion coloniale. Certaines œuvres sont en effet le reflet de l’entreprise de colonisation, mais il faut se garder des *a priori* simplistes : il subsiste des différences et des ambiguïtés : pour une part elles relèvent d’une « aventure » aux dénouements hasardeux. En partant d’un corpus regroupant des écrivains appartenant au côté des « colonisateurs », on s’interrogera sur le traitement de ce thème par le roman et la nouvelle ; on verra également comment le point de vue anti- ou postcolonial a pu se développer.

CONRAD Joseph, *Au cœur des ténèbres* [*Heart of Darkness*, 1902], trad. Jean Deurbergue, Gallimard, « Folio bilingue » (ou une autre traduction : Jean-Jacques Mayoux en GF, Catherine Pappo-Musard en Livre de Poche, André Ruyters en Gallimard « Quarto »)

BLIXEN Karen, *La Ferme africaine* [*Den Afrikanske Farm*, 1937], trad. Alain Gnaedig, Gallimard, « Folio », 2005

GARY Romain, *Les Racines du ciel* [1956], Gallimard, « Folio », 1980

On consultera aussi, entre autres :

ACHEBE Chinua, *Tout s’effondre* [*Things Fall Apart*, 1958], trad. Pierre Girard, Actes Sud, 2013

COETZEE J.M., « Le récit de Jacobus Coetzee », in *Terres de crépuscule* [*Dusklands*, 1974], trad. Catherine Lauga du Plessis, Le Seuil, « Points », 1987

LE CLÉZIO JMG, *Onitsha*, Gallimard, 1991, « Folio » ; *L’Africain*, Mercure de France, 2004, « Folio »

LESSING Doris, *Nouvelles africaines* [*This was the Old Chief’s Country, African Stories*, 1951-], Albin Michel, Le Livre de Poche, 2005

LOBO ANTUNES Antonio, *Le Cul de Judas*, [*Os Cus de Judas*, 1983], trad. Pierre Légglise-Costa, Métailié, 1997

MARAN René, *Batouala* [1921], Magnard, « Lycée », 2002

MELANDRI Francesca, *Tous, sauf moi*, [*Sangue giusto*, 2017], trad. Danièle Valin, Gallimard, « Folio », 2019

## Langue et style HUCCD22

**Ilias YOCARIS**                      **Initiation à la stylistique (HPELLG41)**

Ce cours se fixe un double objectif : (a) cerner la notion de « style littéraire » ; (b) apprendre aux étudiants à décrypter les œuvres d’art verbales, en étudiant à la fois le contenu lexical et thématique, la syntaxe, l’énonciation, la construction du point de vue narratif et les figures de style dans une perspective globalisante.

**Références bibliographiques :**

Cogard, K. (2001) : *Introduction à la stylistique*, Paris, Flammarion.

Laurent, N. (2001) : *Initiation à la stylistique*, Paris, Hachette.

Yocaris, I. (2016) : *Style et semiosis littéraire*, Paris, Classiques Garnier.

## Option HUCCD23

**Stéphanie LE BRIZ**                      **Histoire littéraire du Moyen Âge (HLELLI6)**

Destiné à vous faire découvrir le contexte culturel dans lequel sont nées les premières formes littéraires en langue française, ce cours comprendra des approches théoriques et des études de textes et documents. La partie théorique du cours s’intéressera à la notion même de « Moyen Âge », aux problèmes de conservation et de transmission des textes que pose la littérature médiévale, puis aux diverses formes littéraires pratiquées durant la période (récit hagiographique, chanson de geste, poésie courtoise, roman, etc.). La partie pratique du cours nous conduira à découvrir diverses œuvres ; celles-ci auront généralement pour particularité de constituer les premiers

représentants des genres littéraires auxquels on a coutume de les rattacher, et dans certains cas nous les lirons tout d'abord dans la copie manuscrite médiévale qui nous en est parvenue.

**Plan du cours :**

I. Une société d'oralité mixte [contexte culturel, histoire matérielle du livre médiéval, aperçu des pratiques philologiques européennes]

II. Le « Moyen Âge » en question [invention de la notion, périodisation selon les disciplines]

III. Formes littéraires médiévales (principalement en langue d'oïl)

**Remarques pratiques :**

Les documents que je projeterai durant les cours seront accessibles en ligne, de même qu'une trame écrite de chaque séance. Les épreuves écrites du contrôle continu intégral seront préparées (dépôt de questions types sur la plateforme pédagogique de l'ENT, et réponses orales à vos éventuelles questions). Les candidats au DU gagneront à me contacter avant leur évaluation.

## **UE Maîtrise du français HUCCD24**

**ECUE Compétences écrites -2 (compétences transversales) KCECRS4 (cours et exercices en ligne)**

**Ou ECUE Compétences écrites -3 (compétences transversales) KCECRS6 (cours et exercices en ligne)**

## **UE Mémoire HUCCD25**

L'étudiant doit choisir dans une discipline (littérature française, littérature comparée, langue française) et un enseignant (parmi tous les enseignants du département de Lettres), et convenir avec lui d'un sujet de mémoire.

Ce mémoire, d'une dizaine de pages minimum, avec bibliographie, peut être un travail de recherche (sur un auteur, un thème...) ; une dissertation ; un travail de création littéraire ; etc...

Il doit être présenté dans un français impeccable. Le choix du mémoire se fait dès le premier semestre, pour que l'étudiant ait le temps de mûrir son travail et de le soumettre à son directeur pour corrections successives avant la soutenance finale à la fin du 2<sup>e</sup> semestre.